

573730-2026 - Konkursas

Šveicarija – Draudimo paslaugos – Abwasserverband Tharau

OJ S 159/2026 19/08/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Abwasserverband Tharau (Verlingue AG)

E. paštas: davide.perez@verlingue.ch

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Su vandeniu susijusi veikla

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Abwasserverband Tharau

Aprašymas: Auftragsart und Umfang Bei der vorliegenden Submission handelt es sich um einen Dienstleistungsauftrag. Mittels dieser soll die folgende Dienstleistung bzw. Versicherung ausgeschrieben werden: • Bauplatzversicherung mit folgenden Komponenten: • Bauherrenhaftpflichtversicherung • Bauwesenversicherung • Besucher-Unfallversicherung • Exzedentenversicherung für Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherungen Das Bauprojekt soll in 3 Phasen (4 Teilprojekte, 4 Versicherungspolicen) aufgeteilt werden. Dies wird beim Punkt «Ort der Leistungserbringung» besser spezifiziert. Art des Verfahrens Der Dienstleistungsauftrag wird im offenen Verfahren nach GATT/WTO bzw. Art. 18 IVöB 2019, IVöBG und IVöBV ausgeschrieben. Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Staatsvertrages.

Procedūros identifikatorius: 4c46d853-0d3d-4d2f-8947-370d98eafbbf

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 66510000 Draudimo paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Niederuzwil

Pašto kodas: 9244

Šalies administracinis vienetas (NUTS): St. Gallen (CH055)

Šalis: Šveicarija

Papildoma informacija: Projekt 1 (Unterteilt in 2 Teilprojekten): ARA Tharau, Teilprojekt ARA, 9244 Niederuzwil, Marktstrasse 40, Parzelle 2007 - Teilprojekt 1: Neubau ARA Tharau West - Teilprojekt 2: Rückbau ARA Uzwil + Erweiterung ARA Tharau West zur ARA Tharau Projekt 2: ARA Tharau, Teilprojekt Zulaufbauwerke, Wil SG - ARA Tharau (Niederuzwil) Projekt 3: Teilprojekt ARA-Umnutzungen: Umbau drei bestehender ARA, 3 Standorte (ARA Freudenu, Flawilerstrasse 37, 9500 Wil/, ARA Jonschwil-Schwarzenbach, Salen, 9536 Jonschwil/ ARA Zuzwil, ARA-Strasse 765, 9524 Zuzwil)

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/25/ES

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0000

Pavadinimas: Abwasserverband Thurau

Aprašymas: Auftragsart und Umfang Bei der vorliegenden Submission handelt es sich um einen Dienstleistungsauftrag. Mittels dieser soll die folgende Dienstleistung bzw. Versicherung ausgeschrieben werden: • Bauplatzversicherung mit folgenden Komponenten: • Bauherrenhaftpflichtversicherung • Bauwesenversicherung • Besucher-Unfallversicherung • Exzedentenversicherung für Betriebs- und Berufshaftpflichtversicherungen Das Bauprojekt soll in 3 Phasen (4 Teilprojekte, 4 Versicherungspolicen) aufgeteilt werden. Dies wird beim Punkt «Ort der Leistungserbringung» besser spezifiziert. Art des Verfahrens Der Dienstleistungsauftrag wird im offenen Verfahren nach GATT/WTO bzw. Art. 18 IVöB 2019, IVöBG und IVöBV ausgeschrieben. Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Staatsvertrages.

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 66510000 Draudimo paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 66510000 Draudimo paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: Niederuzwil

Pašto kodas: 9244

Šalies administracinis vienetas (NUTS): St. Gallen (CH055)

Šalis: Šveicarija

Papildoma informacija: Projekt 1 (Unterteilt in 2 Teilprojekten): ARA Tharau, Teilprojekt ARA, 9244 Niederuzwil, Marktstrasse 40, Parzelle 2007 - Teilprojekt 1: Neubau ARA Tharau West - Teilprojekt 2: Rückbau ARA Uzwil + Erweiterung ARA Tharau West zur ARA Tharau Projekt 2: ARA Tharau, Teilprojekt Zulaufbauwerke, Wil SG - ARA Tharau (Niederuzwil) Projekt 3: Teilprojekt ARA-Umnutzungen: Umbau drei bestehender ARA, 3 Standorte (ARA Freudenu, Flawilerstrasse 37, 9500 Wil/, ARA Jonschwil-Schwarzenbach, Salen, 9536 Jonschwil/ ARA Zuzwil, ARA-Strasse 765, 9524 Zuzwil)

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/03/2027

Trukmės pabaigos data: 01/01/2036

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija
: Dar nežinoma
Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas
Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterijus: Įrašymas į prekybos registrą

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterijus: Atitinkamos švietimo ir profesinės kvalifikacijos

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: ZK 1

Aprašymas: Prämie Lineare Abstufung in % zu tiefsten Prämie: 60 Punktesystem «Prämie»

Günstigste Prämie - lineare Abstufung in % der tiefsten Prämie 60 Punkte %-tueler Abzug (auf 0 Stellen gerundet) Bei einer Prämienendifferenz von 100% und mehr, ist die Punktzahl 0

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 60

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: ZK 2

Aprašymas: Zu offerierende Konditionen gemäss Ausschreibung 40 Abzug pro «nicht erfüllte»

Kondition 2 Punkte Abzug pro «teilweise erfüllte» Kondition 1 Punkt

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 40

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Prieiga prie tam tikrų pirkimo dokumentų yra ribota

Informacija apie ribotos prieigos pirkimo dokumentus pateikiama adresu: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: Simap.ch

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Neprivalomos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 30/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 121 Dienos

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Dar nežinoma
Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Bundesverwaltungsgericht

Informacija apie peržiūros terminus: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Abwasserverband Tharau (Verlingue AG)

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Abwasserverband Tharau (Verlingue AG)

Registracijos numeris: f7074783-fbde-46bf-974b-668c8d32b850

Pašto adresas: Buckhauserstrasse 17

Miestas: Zürich-Altstetten

Pašto kodas: 8048

Šalies administracinis vienetasis (NUTS): Zürich (CH040)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: davide.perez@verlingue.ch

Telefono numeris: +41584144535

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

8.1. **ORG-0002**

Oficialus pavadinimas: Bundesverwaltungsgericht

Registracijos numeris: BVGER

Pašto adresas: Postfach

Miestas: St. Gallen

Pašto kodas: 9023

Šalies administracinis vienetas (NUTS): St. Gallen (CH055)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: info@bvger.admin.ch

Telefono numeris: +41584652626

Interneto adresas: <https://www.bvger.ch>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. **ORG-0003**

Oficialus pavadinimas: Simap.ch

Registracijos numeris: CH001

Pašto adresas: Holzikofenweg 36

Miestas: Bern

Pašto kodas: 3003

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Šalis: Šveicarija

E. paštas: support@simap.ch

Telefono numeris: +41584646388

Interneto adresas: <https://www.simap.ch>

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 879bd9a6-9f62-4257-8a7b-29512abd18db - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 17

Skelbimo išsiuntimo data: 18/08/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 573730-2026

OL S numeris: 159/2026

Paskelbimo data: 19/08/2026